

GRUZIE

GEORGIA



Zemědělství v Thušsku a Adžárii

- **podpora způsobu obživy zdejších zemědělců**, zahrnující pěstování místních plodin, zejména brambor
- **podpora zpracování ovčí vlny** ve vysokohorských oblastech
- **rekonstrukce skladu brambor** v Alvani a pořízení nákladního auta Kamaz 53229 pro svoz brambor
- **výsadba ovocných stromů a keřů** na svazích a terasách jako opatření proti sesuvům půdy v okrese Khulo v Autonomní republice Adžárie



Z HISTORIE PŮSOBNÍ CHARITY ČR V GRUZII

2004 podpora vzniku pracovních příležitostí

2005 a 2006 podpora drobných podnikatelů

od r. 2010 podpora fungování občanské společnosti

2011 až 2014 prevence rakoviny u žen

2011 a 2012 rozvoj domácí péče v regionu Shida Kartli

2012 až 2014 zvýšení povědomí o možnostech zaměstnávání lidí s postižením

Občanská společnost

- posilování účasti **občanské společnosti** v rozhodovacích procesech místní samosprávy ve městě Batumi
- **vypracování tříleté municipální strategie** věnované mládeži
- **obecní internetové stránky** zaměřené na mladé Batumany a jejich problémy



FROM THE HISTORY OF THE CARITAS CR IN GEORGIA

2004 support of job creation

2005 and 2006 support of small entrepreneurs

since 2010 support of civil society

2011–2014 prevention of women's cancer

2011 and 2012 development of home care services in Shida Kartli region

2012–2014 raising awareness about the possibilities of employing people with disabilities

Thuští zemědělci

obdělávají svá políčka v nadmořské výšce přes dva tisíce metrů. Jako jediní v regionu hnojí své brambory organicky.

Právě nabídka brambor z Thušska ideálně reaguje na vzrůstající poptávku po ekologicky čistých potravinách na gruzínském trhu. Díky vzniku zemědělského družstva, vyškolení jeho členů a zlepšení systému distribuce, které podpořila Charita ČR, mohou být

oblíbené thušské brambory dostupné na trhu po celou sezónu.

Podle názoru čínorodého thušského patriota a ředitele Thušské chráněné krajinné oblasti Erista Lagazidze mohou thuští farmáři s vhodnou podporou zachránit jedinečný ráz horské kulturní krajiny a případně inspirovat další horské regiony, aby rovněž rozvíjely tradiční způsoby hospodaření.



Thusheti farmers

cultivate their fields at an altitude over two thousand meters. As the only farmers in the region, they fertilize their potatoes organically. There is a growing demand for pure organic food on the Georgian market, such as the potatoes from Thusheti. Thanks to creating an agricultural cooperative, training for its members and improving the distribution system, endorsed by Caritas Czech Repub-

lic, popular Thusheti potatoes can be on the market throughout the season. In the opinion of a vigorous patriot of Thusheti and Director of Thusheti Protected Landscape Area, Eristo Lagazidze, Thusheti farmers can, with appropriate support, save a unique character of mountain cultural landscape and possibly inspire other mountain regions to develop traditional methods of agriculture.



Agriculture in Thusheti and Adjara

- support of traditional potato growing
- **support of processing wool** in the alpine area of Tusheti
- **reconstruction of warehouse for potatoes** in Alvani and the purchase of a Kamaz 53229 truck for collecting potatoes
- **planting of fruit species on slopes and terraces** as a measure against erosion and landslides in Khulo Municipality, Autonomous Republic of Adjara

Civil society

- strengthening civil **society participation** in local decision-making processes of self-government in Batumi
- developing a **three-year municipal strategy** focused on youth
- **municipal website** aimed at Batumi young people and their issues



Mladí lidé z Batumi diskutují o budoucnosti svého města
 Young people from Batumi discussing the future of their town



Ovocnárská škôlka v Diolnisi s ostružinami a ovocnými stromy
Fruit-growing nursery in Diolnisi with blackberries
and grafted fruit trees

svet.charita.cz

caritasczech.org

Facebook/CharitaCR

YouTube/charitacr

**DĚKUJEME
WE THANK**

Ministerstvo zahraničních věcí
České republiky

**I DROBNÝM DÁRCŮM.
AND INDIVIDUAL DONORS.**